



1. التعريف

\*\*\* لا يُسمح باستخدام ورقة بيانات السلامة هذه إلا من قِبل شركة HP لمنتجات HP الأصلية. أي استخدام غير مصرح به لورقة بيانات السلامة هذه محظور تماماً وقد يؤدي إلى اتخاذ إجراء قانوني من قِبل شركة HP.\*\*\*

معلومات مهمة

WS6000 Press Digital Indigo HP with use for Silver Cartridge Calibration ElectroInk Indigo HP series Q4234A

مُعَرَّف المُنتَج

وسائل التعريف الأخرى

Part Number Q4234A

المُرادفات

الاستخدام الموصى به للمادة الكيميائية وقيود الاستخدام  
الاستخدام الموصى به  
قيود يُنصح بها

حبر طباعة للاستخدام مع HP Digital Indigo Presses WS6000 series.  
ليس هناك ما يُعرف.

معلومات المصنِّع / المستورد / المورد / الموزع

HP Computing and Printing Middle East FZ-LLC,  
مدينة دبي للإترنت 14 - الطابق الثالث (DIC04).  
دبي  
الإمارات العربية المتحدة

HP Inc. health effect line  
(Toll-free within US)

1-800-457-4209

(مباشر)

1-760-710-0048

HP Inc. Customer Care Line

(هاتف مجاني داخل الولايات  
المتحدة)

1-800-474-6836

(مباشر)

1-208-323-2551

البريد الإلكتروني:

hpcustomer.inquiries@hp.com

2. تعريف الأخطار

غير مُصنّف.

الأخطار الفيزيائية

غير مُصنّف.

الأخطار الصحية

غير مُصنّف.

الأخطار البيئية

لا يوجد.

عناصر بطاقة الوسم

رمز الخطورة

لا يوجد.

كلمة التنبيه

غير مُتاح.

بيان الخطر

غير مُتاح.

البيان التحذيري

الوقاية

غير مُتاح.

الاستجابة

غير مُتاح.

التخزين

غير مُتاح.

التخلص

ليس هناك ما يُعرف.

أخطار أخرى لا تؤدي إلى التصنيف

لا يوجد.

GHS Supplemental information

3. تركيب/معلومات عن المكونات

خليط

المكونات الخطرة

الاسم الكيميائي

%

رقم دائرة المستخلصات  
الكيميائية (CAS)

الاسم الشائع والمرادفات

90>

90622-58-5

الهيدروكربونات البترولية

5>

7429-90-5

الألومنيوم

الاسم الشائع والمرادفات	رقم دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS)	%
سر تجاري	مُسجَل الملكية	>10

## 4. تدابير الإسعاف الأولي

الاستنشاق	إذا تم التغلب عليها عن طريق البخار، فأبعد الشخص عن التعرض إلى الهواء الطلق. إذا كان التنفس صعباً، يُزود المصاب بالأكسجين. إذا تستمرّ الأعراض، يحصل على الرعاية الطبية.
الاتصال الجلدي	اغسل المناطق المتأثرة جيداً بالصابون المعادل والماء. احصل على الرعاية الطبية عند حدوث تهيج أو استمراره. لا تُحك العين. اغمرها على الفور بكميات كبيرة نظيفة من المياه الدافئة (بضغط منخفض) لمدة 15 دقيقة على الأقل أو حتى يتم إزالة الجسيمات. إذا استمرّ التهيج يحصل على رعاية طبية. لا تستخدم عوامل المعادلة.
الاتصال بالعين	لا تستقيء. لا يُعطى فاقد الوعي أي شيء عن طريق الفم مطلقاً. إذا لم يحدث ابتلاع كمية كبيرة، فاحصل فوراً على العلاج الطبي.
الابتلاع	لا تستقيء. لا يُعطى فاقد الوعي أي شيء عن طريق الفم مطلقاً. إذا لم يحدث ابتلاع كمية كبيرة، فاحصل فوراً على العلاج الطبي. غير مُتاح.
أهم الأعراض/الآثار، الحادة والمتأخرة	غير مُتاح.

## 5. تدابير مكافحة الحريق

وسائط الإطفاء المناسبة	وسائط الإطفاء المناسبة: مادة كيماوية جافة أو ثاني أكسيد الكربون أو رذاذ الماء أو رغوة منتظمة.
وسائط الإطفاء غير المناسبة	ليس هناك ما يُعرف.
الأخطار النوعية الناشئة عن المادة الكيميائية	ليس هناك ما يُعرف.
معدات الوقاية والاحتياطات الخاصة المتعلقة بعمال الإطفاء	غير مُتاح.
تعليمات/تجهيزات مكافحة الحريق	حاويات تحرك من منطقة النار إذا أنت تستطيع قيام به بدون الإحتمالية. أخل المنطقة وكافح الحريق من بعد آمن.

## 6. تدابير الإطلاق العرضي

الاحتياطات الشخصية والتجهيزات الواقية وإجراءات الطوارئ	ارتدِ التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.
طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف	غير مُتاح.
الاحتياطات البيئية	لا تدع المنتج يتسرب إلى داخل بالوعات الصرف. لا تدفق في المياه السطحية أو شبكة الصرف الصحي.

## 7. المناولة والتخزين

احتياطات المناولة الآمنة	تجنب ملامسة هذه المواد للجلد لفترات طويلة أو متكررة. يُحفظ بعيداً عن اللهب المكشوف والأسطح الساخنة ومصادر الاشتعال. تُتخذ الإجراءات الاحتياطية ضد التفريغ الاستاتيكي.
شروط التخزين الآمن، بما في ذلك عدم التوافق	ابتعد عن الحرارة الشديدة أو البرد الشديد. خزّن المنتج في مكان بارد ومُظلل. لا تخزن في ضوء الشمس المباشر.

## 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

حدود التعرض المهني	الـ (ACGIH) المؤتمر الأمريكي لأخصائي الصحة الصناعية الحكوميين	المكونات
القيمة	النوع	سر تجاري
3 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	سر تجاري
143 مجم/م <sup>3</sup>	حد التعرض قصير المدى (ACGIH)	الولايات المتحدة. القيم الحدية الدنيا للمؤتمر الأمريكي لأخصائي الصحة الصناعية الحكوميين (ACGIH)
القيمة	النوع	المكونات
1 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	الألومنيوم (CAS 7429-90-5)
3	البحرين. القيم الحدية الدنيا. قرار رقم 4 بشأن إدارة الكيماويات الخطرة، وحدود التعرض للكيماويات الخطرة والسامة، الملحق 3	المكونات
10 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	الألومنيوم (CAS 7429-90-5)

مصر. حدود التعرض المهني. الحدود العتبية لملوثات الهواء في أماكن العمل (مرسوم رقم 388، ملحق 8)

المكونات	النوع	القيمة	الشكل
الألومنيوم (CAS 7429-90-5)	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	5 مجم/م <sup>3</sup>	Pyrophoric powder.
		5 مجم/م <sup>3</sup> 10 مجم/م <sup>3</sup>	Welding fume.

الإمارات العربية المتحدة. حدود التعرض المهني. الحدود القصوى المسموح بها لملوثات الهواء في مناطق العمل [قانون حماية الهواء من التلوث، قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006]

المكونات	النوع	القيمة	الشكل
الألومنيوم (CAS 7429-90-5)	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	10 مجم/م <sup>3</sup>	

قيم الحد البيولوجي

ليست هناك إشارة إلى أي حدود تعرض بيولوجية للمكونات.  
أوصت الشركة المصنعة بأن يساوي حد التعرض على أساس الهيدروكربونية البترولية < 75% TWA = 171ppm (1200 mg/m<sup>3</sup>).

توجيهات التعرض

يُستخدم في منطقة جيدة التهوية.

نظم التحكم الهندسية الملانمة

تدابير الحماية الفردية، مثل التجهيزات الواقية الشخصية  
حماية الوجه/العين

غير مُتاح.

حماية الجلد

غير مُتاح.

حماية اليد

غير مُتاح.

غير ذلك

غير مُتاح.

الحماية التنفسية

غير مُتاح.

الأخطار الحرارية

ناول وفقاً لممارسات السلامة والصحة الصناعية الجيدة.

اعتبارات الصحة العامة

## 9. الخواص الكيميائية والفيزيائية

المظهر	ملصق
الحالة الفعلية	الصلبة.
الشكل	غير مُتاح.
اللون	الفضة.
الرائحة	معتدل مثل الهيدروكربونية
مبدي الرائحة	غير مُتاح.
الأس الهيدروجيني	غير مُتاح.
نقطة الانصهار/نقطة التجمد	غير مُتاح.
مدى الغليان ونقطة الغليان الأولية	غير مُتاح.
نقطة الوميض	غير مُتاح.
معدل التبخر	غير مُتاح.
اللهوية (صلب، غاز)	غير مُتاح.
الحدود الانفجارية أو اللهوية الأعلى/الأدنى	
حد اللهوية - أدنى (%)	غير مُتاح.
حد اللهوية - أعلى (%)	غير مُتاح.
الحد الانفجاري - أدنى (%)	غير مُتاح.
الحد الانفجاري - أعلى (%)	غير مُتاح.
صغط البخار	غير مُتاح.
كثافة البخار	غير مُتاح.
الذوبانية	
ذوبانية (الماء)	Not soluble in water
معامل تفريق (أوكتانول-ع/ماء)	غير مُتاح.
درجة حرارة الاشتعال الذاتي	غير مُتاح.
درجة حرارة التحلل	غير مُتاح.
اللزوجة	غير مُتاح.

المعلومات الأخرى	لا يمكن تطبيقها.
الخواص المؤكسدة	0.8
الغازية النوعية	660 غ/ل (lbs/gal.US 5.50)
المركب العضوي المتطاير	

## 10. الثبات والتفاعلية

التفاعلية	غير مُتاح.
الثبات الكيميائي	يكون بحالة مستقرة تحت شروط التخزين الموصى بها.
إمكانية التفاعلات الخطرة	لن تحدث.
أحوال يتعين تجنبها	غير مُتاح.
مواد غير متوافقة	هذا المنتج قد يستجيب بعوامل التأكسد القوية.
نواتج التحلل الخطرة	يطلق هذا المنتج أول أكسيد الكربون وثاني أكسيد الكربون وهيدروكربونات منخفضة الوزن الجزيئي أو أبًا منها، عند التحلل.

## 11. معلومات السمية

معلومات عن مسالك التعرض المرجحة	من غير المتوقع أن تشكل هذه المادة خطرًا بالاستنشاق في الظروف العادية للاستخدام المطلوب.
الاستنشاق	قد تؤدي ملامسته للجلد إلى حدوث تهيج خفيف.
الاتصال الجلدي	قد تؤدي ملامسته للعينين إلى حدوث تهيج خفيف.
الاتصال بالعين	ولا مجال للتعرض عن طريق الابتلاع. الإصابات الصحية غير معروفة أو متوقعة في الاستخدام العادي.
الابتلاع	غير مُتاح.
الأعراض المرتبطة بالخصائص الفيزيائية والكيميائية والسمية	
معلومات عن الآثار السمية	لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.
سُمية حادة	غير مُصنّف.
تآكل/تهيج الجلد	غير مُصنّف.
تهيج العين/تلف شديد للعين	غير مُصنّف.
تحسس جلدي أو تنفسي	غير مُصنّف.
التحسس التنفسي	غير مُصنّف.
التحسس الجلدي	غير مُصنّف.
تطفيرية الخلية الجرثومية	غير مُصنّف.
السرطنة	غير مُصنّف.

## الإمارات العربية المتحدة - القيم الحدية الدنيا في أبوظبي: فئة المسرطن

مجموعة A4 لا يمكن تصنيفها كمسرطن بشري.

الألومنيوم (CAS 7429-90-5)

السمية الإنجابية	غير مُصنّف.
سُمية العضو المُستهدَف المُعَيّن - التعرض الأوجد	غير مُصنّف.
سُمية العضو المُستهدَف المُعَيّن - التعرض المتكرر	غير مُصنّف.
خطر الشفط	غير مُصنّف.
معلومات أخرى	لا تتوفر بيانات سمية كاملة لهذه التركيبة المُحددة

يرجى الرجوع إلى القسم 2 للاطلاع على الآثار الصحية المحتملة والقسم رقم 4 للاطلاع على تدابير الإسعافات الأولية.

## 12. المعلومات البيئية

سمية مائية لم يتم اختبار الآثار البيئية لهذا المنتج.

نتائج الاختبار	النوع	السمية البيئية المكونات
0.16 ملغم/ل, 96 ساعات	سمكة تراوت قوس قزح، تراوت دونالدسون (أونكورهينشس ميكيس)	الألومنيوم (CAS 7429-90-5) مائي السمك
	التركز المنخفض (LC50)	الاستدامة وقابلية التدرُّك
	غير مُتاح.	إمكانية التراكم البيولوجي
	غير مُتاح.	التحرك في التربة
	غير مُتاح.	الآثار الصانرة الأخرى
		<b>13. اعتبارات التخلص السليم</b>
	تخلص منه امتثالاً للوائح الفيدرالية والدولية والمحلية.	تعليمات التخلص
	غير مُتاح.	الغاية المتخلفة عن المُضالمة/المنتجات
	غير مُتاح.	غير المستهلكة
	غير مُتاح.	التغليف الملوَّث
		<b>14. معلومات النقل</b>
		وزارة النقل الأمريكية (DOT)
	رقم الأمم المتحدة	رقم الأمم المتحدة
	اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة
	رتبة/رتب مخاطر النقل	رتبة/رتب مخاطر النقل
	الفئة	الفئة
	خطورة فرعية	خطورة فرعية
	مجموعة التعبئة	مجموعة التعبئة
	الأخطار البيئية	الأخطار البيئية
	ملوث بحري	ملوث بحري
	احتياطات خاصة للمستخدم	احتياطات خاصة للمستخدم
		IATA
	UN number	UN number
	UN proper shipping name	UN proper shipping name
	Transport hazard class(es)	Transport hazard class(es)
	Class	Class
	Subsidiary risk	Subsidiary risk
	Packing group	Packing group
	Environmental hazards	Environmental hazards
	Special precautions for user	Special precautions for user
		IMDG
	UN number	UN number
	UN proper shipping name	UN proper shipping name
	Transport hazard class(es)	Transport hazard class(es)
	Class	Class
	Subsidiary risk	Subsidiary risk
	Packing group	Packing group
	Transport hazard class(es)	Transport hazard class(es)
	Marine pollutant	Marine pollutant
	EmS	EmS
	Special precautions for user	Special precautions for user
		الـ (ADR) اتفاقية نقل المواد الخطرة برّاً
	رقم الأمم المتحدة	رقم الأمم المتحدة
	اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة
	رتبة/رتب مخاطر النقل	رتبة/رتب مخاطر النقل
	الفئة	الفئة
	خطورة فرعية	خطورة فرعية

رقم الخطر (اتفاقية نقل  
المواد الخطرة برآ ADR)  
كود النفق التقييدي  
مجموعة التعبنة  
الأخطار البيئية  
احتياطات خاصة للمستخدم

غير مُتاح.  
غير مُتاح.  
غير مُتاح.  
لا.  
غير مُتاح.

معلومات أخرى  
النقل بكميات كبيرة وفقاً لتعليمات المرفق الثاني من اتفاقية ماريبول (73/78 MARPOL) ومدونة القواعد الدولية لنقل  
المواد الكيميائية السائبة (IBC): غير قابلة للتطبيق.

ليست مادة خطرة بموجب DOT أو IATA أو ADR أو IMDG أو RID.

## 15. المعلومات التنظيمية

لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمنتج المذكور

- البحرين. الكيماويات الخاضعة لإجراءات الموافقة المستتيرة المسبقة بموجب اتفاقية روتردام (القانون رقم 14 لعام 2012، المرفق الثالث)  
لا يمكن تطبيقها.  
البحرين. المواد الكيماوية الخاضعة لمعاهدة حظر الأسلحة الكيماوية الدولية (CWC) (المرسوم رقم 6 لعام 1997، الجداول 1 و 2 و 3؛ القانون رقم  
51 لعام 2009)  
غير مُدرَج.  
البحرين. الكيماويات المحظورة (وزارة الدولة لشؤون البلدية والبيئة، قرار رقم 7 لسنة 2002 بشأن الرقابة على استيراد واستخدام الكيماويات المقيدة  
والمحظورة، الجدول 1)  
غير مُدرَج.  
البحرين. الكيماويات المقيدة تقييداً شديداً (وزارة الدولة لشؤون البلدية والبيئة، قرار رقم 7 لسنة 2002 بشأن الرقابة على استيراد واستخدام الكيماويات  
المقيدة والمحظورة، الجدول 2)  
غير مُدرَج.  
قائمة (ج) مواد تدخل البلاد بدون تصريح  
غير مُدرَج.  
عُمان. قائمة المواد الكيميائية المحظورة (قرار وزاري 25/2009. الملحق 2)  
غير مُدرَج.  
عُمان. قائمة المواد الكيميائية المقيدة (قرار وزاري 25/2009. الملحق 1)  
غير مُدرَج.  
المملكة العربية السعودية. الجليل وبنيع. ملوثات الهواء الخطرة (الهيئة الملكية لجيل وبنيع اللوائح البيئية ، V.1 . 2004، جدول 2C)  
غير مُدرَج.  
الإمارات العربية المتحدة. أبوظبي. معاهدة حظر الأسلحة الكيماوية (CWC) الممنوع دخولها/استيرادها (إجراءات التشغيل القياسية للسماح بالكيماويات  
والمواد الخطرة)  
غير مُدرَج.  
الإمارات العربية المتحدة. أبوظبي. السلانف المخدرة الممنوع دخولها/استيرادها (إجراءات التشغيل القياسية للسماح بالكيماويات والمواد الخطرة)  
غير مُدرَج.  
الإمارات العربية المتحدة. حظر استيراد وتداول بعض المبيدات الضارة بالصحة والبيئة (القرار الوزاري رقم 193)  
غير مُدرَج.  
الإمارات العربية المتحدة. دبي. اتفاقية حظر الأسلحة الكيميائية. وكالة البيئة الاتحادية، وقانون الممارسة  
غير مُدرَج.  
الإمارات العربية المتحدة. دبي. الاتجار غير المشروع بالمخدرات (اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثرات  
العقلية)، وزارة الصحة، مدونة الممارسات  
غير مُدرَج.  
قائمة البضائع الخطرة الممنوعة والمحظورة ، من قبل وزارة البيئة والمياه ، التي جمعتها بلدية دبي ، إدارة البيئة ، نشرة المعلومات  
غير مُدرَج.

اللوائح الدولية  
تم الإخطار بجميع المواد الكيميائية في منتج HP هذا أو إعفاؤها من شرط الإخطار بموجب قوانين الإخطار بالمواد  
الكيميائية في البلدان التالية: الولايات المتحدة (TSCA) والاتحاد الأوروبي (EINECS/ELINCS) وسويسرا وكندا  
(DSL/NDL) وأستراليا واليابان والفلبين وكوريا الجنوبية ونيوزيلندا والصين.

اتفاقية استكهولم

لا يمكن تطبيقها.

اتفاقية روتردام

لا يمكن تطبيقها.

بروتوكول مونتريال  
لا يمكن تطبيقها.  
بروتوكول كيوتو  
لا يمكن تطبيقها.  
اتفاقية بازل  
لا يمكن تطبيقها.

## 16. المعلومات الأخرى , including revision last or preparation of date

تاريخ الإصدار 18-ديسمبر-2018  
تاريخ المراجعة 18-سبتمبر-2019  
الإصدار رقم 03  
إبراء الذمة

يتم تقديم نشرة بيانات السلامة هذه بدون رسوم لعملاء HP. وتُقدم البيانات وفق أقصى حد لعلم لشركة HP في وقت إعداد هذا المستند ومن المعتقد أنها صحيحة. ويجب عدم تفسيرها على أنها توفر ضمانًا بخصائص معينة للمنتجات الموضحة أو مناسبة لتطبيق معين. تم إعداد هذا المستند وفقًا لمتطلبات الدائرة القضائية المحدد في القسم 1 أعلاه وقد لا تلي المتطلبات القانونية في الدول الأخرى.

معلومات المراجعة  
1. Identification Company and Product: التعريف بالشركة والمُنتج  
تعريف الأخطار: بيان الخطر  
التركيب / معلومات عن المكونات: يغلب الإفصاح  
معلومات النقل: معلومات أخرى

### شرح الاختصارات

المؤتمر الأمريكي لعلماء الصحة الصناعية الحكوميين	ال (ACGIH) المؤتمر الأمريكي لأخصائيي الصحة الصناعية الحكوميين
خدمة المستخلصات الكيميائية	دائرة المستخلصات الكيماوية CAS
قانون الاستجابة البيئية الشاملة والتعويض والمسؤولية	قانون الاستجابة البيئية الشاملة والتعويض والمسؤولية القانونية CERCLA
مدونة النظم الاتحادية	CFR
جهاز كليفلاند ذو الكأس المفتوحة	COC
Department of Transportation	وزارة النقل الأمريكية (DOT)
قانون تخطيط الطوارئ وحق المجتمع في المعرفة (المعروف أيضًا بـ SARA) (تحليل السلامة وتقييم المخاطر)	EPCRA
الوكالة الدولية لبحوث السرطان	الوكالة الدولية لأبحاث السرطان
المعهد الوطني للسلامة والصحة المهنية	NIOSH
برنامج السموم القومي	البرنامج الوطني للسميات
إدارة السلامة والصحة المهنية	إدارة السلامة والصحة المهنية OSHA
Permissible Exposure Limit	PEL
قانون الحفاظ على الموارد واستعادتها	RCRA
موصى به	REC
حد التعرض الموصى به	REL
قانون التعديلات الممتازة وإعادة التفويض لعام 1986	SARA
حد التعرض قصير المدى	حد التعرض قصير المدى
إجراء غسل خصائص السُمِّية	إجراء (TCLP)الارتشاح ذو الخاصية السُمِّية
حد التعرض للأخطار المهنية	TLV
قانون مراقبة المواد السامة	قانون مراقبة المواد السامة TSCA
المركبات العضوية المتطايرة	المركب العضوي المتطاير